

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины
Древнетюркский язык БЗ.В.5.1

Направление подготовки: 050100.62 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Образование в области родного (татарского) языка и литературы

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: заочное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш.

Рецензент(ы):

Гайнуллина Г.Ф.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Харисов Ф. Ф.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации
(отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No 902313614

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) профессор, д.н. (профессор) Нуриева Ф.Ш. кафедра татарского языка и методики преподавания отделение татарской филологии и межкультурной коммуникации им.Г.Тукая , Fenuze.Nurieva@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

- 1)1) ознакомить студентов с древнейшими письменными памятниками тюркоязычных народов, расширить их лингвистическую компетенцию более глубокому пониманию истории изучаемых тюркских языков, их древних и современных связей;
- 2) познакомить с разными руническими надписями, используемые тюркоязычными народами средневековья и историей письменности;
- 3) выработка теоретических и практических навыков работы с памятниками рунической письменности: изложение сведений о грамматике языка древнетюркских памятников, изучение рунической графики.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.В.5 Профессиональный" основной образовательной программы 050100.62 Педагогическое образование и относится к вариативной части. Осваивается на 1 курсе, 1, 2 семестры.

050100.62 Педагогическое образование (Образование в области родного (татарского) языка и литературы) заочное бакалавр

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--|--|
| ОК-1 (общекультурные компетенции) | владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; |
| ОК-6 (общекультурные компетенции) | стремление к саморазвитию, повышению квалификации и мастерства; |
| ОК-8 (общекультурные компетенции) | осознание социальной значимости своей профессии, высокая мотивация к профессиональной деятельности; |
| ПК-1 (профессиональные компетенции) | способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии; |
| ПК-2 (профессиональные компетенции) | владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий; |
| ПК-3 (профессиональные компетенции) | свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме |

| Шифр компетенции | Расшифровка приобретаемой компетенции |
|--|---|
| ПК-7 (профессиональные компетенции) | : владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем; |
| ПК-8 (профессиональные компетенции) | владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований. |

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- традиционные письменности древних тюрков;
- характеристику тюркского рунического письма, время и ареал его распространения;

2. должен уметь:

- читать и анализировать древнетюркские тексты;
- оперировать фактами грамматики, иметь определенный лексический запас древнетюркской лексики;
- пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами

3. должен владеть:

- конкретными знаниями по истории древних тюрков;
- базовыми навыками обработки рунических текстов

4. должен демонстрировать способность и готовность:

Знать:

- традиционные письменности древних тюрков;
- характеристику тюркского рунического письма, время и ареал его распространения;

Уметь:

- читать и анализировать древнетюркские тексты;
- оперировать фактами грамматики, иметь определенный лексический запас древнетюркской лексики;
- пользоваться научной и справочной литературой, библиографическими источниками и современными поисковыми системами;

Владеть:

- конкретными знаниями по истории древних тюрков;
- базовыми навыками обработки рунических текстов.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

| N | Раздел Дисциплины/ Модуля | Семестр | Неделя семестра | Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах) | | | Текущие формы контроля |
|----|---|---------|--------------------|---|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | |
| 1. | Тема 1. Историческая характеристика древних тюркоязычных государств средневековья | 1 | 1 | 2 | 0 | 0 | тестирование устный опрос |
| 2. | Тема 2. История открытия и исследования памятников тюркского рунического письма | 1 | 2-3 | 2 | 2 | 0 | реферат устный опрос |
| 3. | Тема 3. Ареалы распространения, типы, виды и жанры ДТП. Памятники рунической письменности Поволжья. | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | тестирование устный опрос |
| 5. | Тема 5. Язык орхоно-енисейских памятников: фонетические и морфологические особенности. | 2 | 6-10 | 0 | 2 | 0 | тестирование устный опрос |
| | Тема . Итоговая форма контроля | 2 | | 0 | 0 | 0 | зачет |
| | Итого | | | 4 | 6 | 0 | |

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Историческая характеристика древних тюркоязычных государств средневековья

лекционное занятие (2 часа(ов)):

древние тюркоязычные государства

Тема 2. История открытия и исследования памятников тюркского рунического письма лекционное занятие (2 часа(ов)):

Этапы изучения тюркских рунических памятников в России и зарубежом.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Вклад В.В.Радлова, В.Томсона, П.М.Мелиоранского в исследовании тюркоязычных рунических памятников

Тема 3. Ареалы распространения, типы, виды и жанры ДТП. Памятники рунической письменности Поволжья.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Рунические памятники Поволжья: варианты прочтения текстов.

Тема 5. Язык орхоно-енисейских памятников: фонетические и морфологические особенности.

практическое занятие (2 часа(ов)):

Язык орхоно-енисейских памятников: фонетические и морфологические особенности.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

| N | Раздел Дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды самостоятельной работы студентов | Трудоемкость (в часах) | Формы контроля самостоятельной работы |
|----|---|---------|-----------------|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------------|
| 1. | Тема 1. Историческая характеристика древних тюркоязычных государств средневековья | 1 | 1 | подготовка к тестированию | 6 | тестирование |
| | | | | подготовка к устному опросу | 4 | устный опрос |
| 2. | Тема 2. История открытия и исследования памятников тюркского рунического письма | 1 | 2-3 | подготовка к реферату | 10 | реферат |
| | | | | подготовка к устному опросу | 10 | устный опрос |
| 3. | Тема 3. Ареалы распространения, типы, виды и жанры ДТП. Памятники рунической письменности Поволжья. | 2 | 1 | подготовка к тестированию | 4 | тестирование |
| | | | | подготовка к устному опросу | 10 | устный опрос |
| 5. | Тема 5. Язык орхоно-енисейских памятников: фонетические и морфологические особенности. | 2 | 6-10 | подготовка к тестированию | 6 | тестирование |
| | | | | подготовка к устному опросу | 8 | устный опрос |
| | Итого | | | | 58 | |

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Вузовское освоение курса "Древнетюркский язык" предполагает использование как традиционных, так и инновационных образовательных технологий. Из традиционных образовательных технологий используются в учебном процессе лекция, практическое занятие, семинар и др. В курсе используются новые информационные технологии: Интернет-ресурсы и др.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Историческая характеристика древних тюркоязычных государств средневековья

тестирование , примерные вопросы:

тесты

устный опрос , примерные вопросы:

древние тюркоязычные государства

Тема 2. История открытия и исследования памятников тюркского рунического письма

реферат , примерные темы:

памятники тюркского рунического письма

устный опрос , примерные вопросы:

выявление необходимого уровня подготовки

Тема 3. Ареалы распространения, типы, виды и жанры ДТП. Памятники рунической письменности Поволжья.

тестирование , примерные вопросы:

тесты

устный опрос , примерные вопросы:

выявление необходимого уровня подготовки

Тема 5. Язык орхоно-енисейских памятников: фонетические и морфологические особенности.

тестирование , примерные вопросы:

выявление необходимого уровня подготовки

устный опрос , примерные вопросы:

Төрки рун алфавиты. Аның барлыкка килүе турында карашлар. Борынгы төрки алфавитында сузыкларның бирелеше. Фонемаларны билгеләүдә кыенлыктар. Борынгы төрки алфавитында тартыкларның бирелеше. Тартыкларның үзенчәлеге.

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Зачет өчен сораулар

1. Төрки халыктар тарихын чорларга бүлү. Борынгы төрки чорга гомуми күзәтү ясарга.
2. I төрки каганат тарихы. Бу чорда дөньяда сәяси мохит.
3. II төрки канагат тарихы. Канагатның этник структурасы. Язу барлыкка килүнең алшартлары.
4. II канагат чорынан калган ядкярләр. Аларның әһәмияте.
5. Төрки рун язулы текстларның табылу һәм аларны өйрәнү тарихын сөйләргә.
6. Руник язмаларны табылу ареалына бәйлә төркемнәргә бүлү.
7. Төньяк Монголия территориясендә табылган истәлекләр хакында гомуми мәгълүмат бирү.
8. Күлтәгин истәлегенә табылу тарихы, эчтәлеге. Истәлекне өйрәнүче галимнәр.
9. Төньяккүк истәлегенә табылу тарихы. Төньяккүкның II төрки каганатны ныгытудагы ролен ташъязмалардагы мәгълүматлардан чыгып аңлатырга.

10. Билгә каган турында мәгълүматлар кайсы истәлекләрдә сакланган.
11. Идел-Чулман буйларында табылган рун язучы истәлекләргә өйрәнүнең торышы.
12. Борынгы төрки истәлекләргә жанры һәм эчтәлегенә бәйләп төркемләү.
13. Төрки рун алфавиты. Аның барлыкка килүе турында карашлар.
14. Борынгы төрки алфавитында сузыкларның бирелеше. Фонемаларны билгеләүдә кыенлыктар.
15. Борынгы төрки алфавитында тартыкларның бирелеше. Тартыкларның үзенчәлеге.
16. Борынгы төрки истәлекләр телендә сакланган төп фонетик закончалыкларны мисалларга нигезләнеп аңлатырга.
17. Борынгы төрки телнең сүзлек составына тематик характеристика бирегез. Аларның хәзергә татар әдәби теле белән чагыштырганда уртаклыгы һәм аермасы.
18. "Борынгы төрки сүзлек". Гомуми характеристика бирергә.
19. Борынгы төрки язма истәлекләр телендә килешләр системасы.
20. Борынгы төрки телдә сан сүз төркеме.
21. Ташъязмаларда төркәлгән алмашлыктарның лексик-грамматик төркемчәләре.
22. Сыйфат сүз төркеменә лексик байлыгы.
23. Борынгы төрки текстларда рәвешләр. Аларның ясалыш үзенчәлекләре.
24. Борынгы истәлекләр телендә төркәлгән боерык һәм теләк фигыльләр. Тексттагы мисалларга нигезләнеп аңлатырга.
25. Борынгы төрки истәлекләр телендә заманнар системасы.
26. Хәзергә-киләчәк заманның "Күлтәгин" текстында нинди мәгънәләргә төркәлгән.
27. Үткән заман формалары. Куллану ешлыгы. Төрләнү үзенчәлеге.
28. Киләчәк заман хикәя фигыльләр.
29. Шарт фигыльләргә зат мәгънәләрен үзгәртү сайлаган тексттан чыгып аңлатыгыз.
30. Сыйфат фигыльләргә кулланылышын "Күлтәгин" истәлегенә таянып аңлатыгыз.
31. Хәл фигыльләр. Истәлекләр телендә куллану үзенчәлеге.
32. Истәлекләрдә төркәлгән ярдәмлек сүз төркемнәргә хакында сөйләргә. Хәзергә татар әдәби теленнән аермасын билгеләргә.

7.1. Основная литература:

Казанская лингвистическая школа: Книга первая: Казанская тюркская лингвистическая школа. - Казань: Татар.кн. изд-во, 2008. - 424 с.

Байрамова, Луиза Каримовна. Казанская лингвистическая школа: Н. В. Крушевский и интерпретация его идей отечественными лингвистами / Л. К. Байрамова, Г. Г. Тазеев. Казань: Татарское книжное изд-во, 2010. 116, [4] с.:

Нелюбин, Л. Л. История науки о языке [Электронный ресурс] : учебник / Л. Л. Нелюбин, Г. Т. Хухуни. - 4-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 376 с. - ISBN 978-5-89349-723-6 (Флинта), ISBN 978-5-02-033153-2 (Наука). <http://znanium.com/catalog>

Нуриева Ф.Ш. Борынгы төрки тел: Орхон-енисей язмалары теле (VII-VIII гасырлар) / Ф. Ш. Нуриева. Казан : Казан. ун-ты нәшр., 2007. 138

Нуриева Ф.Ш. Борынгы төрки тел. <http://tulpar.kfu.ru/course/view.php?id=432>

7.2. Дополнительная литература:

Региональная повседневная культура: Учебное пособие / Н.В. Алехина, Л.Ю. Лепешкина, Н.В. Овсянникова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 263 с.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=394279>

Тюркские енисейские эпитафии : грамматика, текстология / И.В. Кормушин ; Рос. акад. наук, Ин-т языкознания .? Москва : Наука, 2008 .? 341, [1] с., [16] л. цв. ил. ; 22 .? Часть текста представляет собой тюркское руническое письмо .? На тит. л.: Акад. книгоиздательство России 280 лет .? Продолж. монографии "Тюркские енисейские эпитафии. Тексты и исследования" (М.: Наука, 1997)

Бакиров М.Х. Генезис и древнейшие формы общетюркской поэзии : Автореф.дис...д-ра филол.наук.10.01.02 / М.Х.Бакиров ; Казан.гос.ун-т .? Казань, 1999 .? 96с Гумилев Л.Н. Древние тюрки. - М., 1993.

Дәүләтшин Г. Тәрки-татар рухи мәдәнияте тарихы. - Казан: Тат.кит.нәшр., 1999.

Зарубежная тюркология. Вып. 1: Древние тюркские языки и литературы : [сб.] / [сост. С. Г. Коляшторный] .? М. : Наука, 1986. .? 381 с

Малов С.Е. Памятники древнетюркской письменности. Тексты и исследования. - М: изд. АН СССР, 1951.

Малов С.Е. Памятники древнетюркской письменности. - М. - Л., 1951.

Малов С.Е. Енисейская письменность тюрков. - М.- Л., 1952.

Малов С.Е. Памятники древнетюркской письменности Монголии и Киргизии. -М.-Л., 1951.

Щербак А.М. Тюркская руника. Происхождение древнейшей письменности тюрков. - С-Пб, 2001.

Языки мира: Тюркские языки. -М., 1996.

7.3. Интернет-ресурсы:

Этимологический словарь тюркских языков. Общетюркские и межтюркские основы на Л, М, Н, П, С. М., Восточная литература, 2003. (Совм. с Г.Ф. Благовой, Л.С.Левитской, В.И. Рассадным. - <http://www.altai.ca.ru>

Институт стран Азии и Африки при Московском государственном университете (МГУ): - <http://www.iaas.msu.ru>

Нуриева Ф.Ш. Древнетюркский язык. Система интерактивного тестирования знаний - <http://tulpar.kfu.ru/course/view.php?id=432>

Тюркские языки - ru.wikipedia.org/wiki/

1. Нуриева Ф.Ш. Дистанционное обучение в КГУ. Дистанционный учебный курс - <http://moodle.ksu.ru/course/view.php?id=11>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Древнетюркский язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Необходимые технические средства:

Средства телекоммуникации (электронная почта, выход в Интернет).

Сканер.

Принтер лазерный.

Копировальный аппарат.

Ноутбук

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 050100.62 "Педагогическое образование" и профилю подготовки Образование в области родного (татарского) языка и литературы .

Автор(ы):

Нуриева Ф.Ш. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Гайнуллина Г.Ф. _____

"__" _____ 201__ г.